



Revision: 2008-06-25  
Replace: 2007-06-26

---

**SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

---

**1. IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE/PREPARATION AND OF THE COMPANY/UNDERTAKING**  
**BEZEICHNUNG DES STOFFES/DER ZUBEREITUNG UND DES UNTERNEHMENS**  
**IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PRÉPARATION ET DE LA SOCIÉTÉ/ENTREPRISE**

Product name: **Sterisol Hand Cleanser**  
Handelsname: **Sterisol Handreinigung**  
Nom du produit: **Sterisol Detergent à mains**

Use of the substance/preparation: **Handcleansing**  
Verwendung des Stoffes/der Zubereitung: **Handreinigung**  
Utilisation de la substance/préparation: **Détergent pour les mains**

Art. No./Art.-Nr./N° de réf.: **4440 - 7481**

Manufacturer/ Hersteller/Fournisseur:  
**Sterisol AB, P.O. Box 149, SE-592 23 VADSTENA, SWEDEN Tel: +46 143 768 68**

Contact: Mr Jan Eklund, Tel: +46 143 768 71  
e-mail : jan eklund@sterisol.se

Emergency telephone/Notrufnummer/Numéro de téléphone d'appel d'urgence: **+46 143 768 688**

---

**2. HAZARDS IDENTIFICATION**  
**MÖGLICHE GEFAHREN**  
**IDENTIFICATION DES DANGERS**

Non-injurious to ones health.  
Keine besondere Warnhinweise für Menschen und Umwelt.  
Sans danger pour la santé

---

**3. COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS**  
**ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN**  
**COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS**

Substances/Inhaltsstoffe/Substances	CAS-No	%	Symbol	R-phrases
Aqua		> 60		
Sodium Laureth Sulfate	68891-38-3	5 – 9.9	Xi	R-36, R-38
PEG-7 Glyceryl Cocoate	68553-03-7	5 – 9.9		
Decyl Glucoside	54549-25-6	2 – 4.9	Xi	R-36
PEG-4 Rapeseedamide	85536-23-8	2 – 4.9	Xi	R-38
Glycereth-17 Cocoate	68201-46-7	2 – 4.9		
Cocamidopropyl Betaine	61789-40-0	1.0 – 1.9	Xi	R-36
Sodium Chloride	7647-14-5	0.1 – 0.9		
Citric Acid	77-92-9	0.1 – 0.9	Xi	R-36
Parfum (according to IFRA-norm)		0.12	N	R-52/53

R-phrases: Section/Abschnitt/Section 16.

---

---

**4. FIRST AID MEASURES**  
**ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN**  
**PREMIERS SECOURS**

Inhalation/Nach Einatmen/Inhalation: -

Contact to skin: The product is intended for skin care  
Mit Hautkontakt: Das Produkt ist zu Anwendung der Haut bestimmt.  
Contact avec la peau: Le produit est destiné à la peau.

Eye contact: Rinse with plenty of water.  
Bei Augenkontakt mit viel Wasser spülen.  
En cas de contact oculaire, rincer abondamment avec de l'eau.

If swallowed: Rinse the mouth and drink some water. Seek medical treatment if a large amount has been swallowed.  
Nach Verschlucken: Mund ausspülen und Wasser trinken. Wenn grössere Mengen verschluckt wurden, sofort Arzt aufsuchen.  
En cas d'ingestion, rincer la bouche et boire de l'eau. Consulter un spécialiste si le produit a été avalé en quantité importante.

---

**5. FIRE-FIGHTING MEASURES**  
**MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG**  
**MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE**

Not flammable  
Entfällt  
Ininflammable

---

**6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES**  
**MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG**  
**MESURES À PRENDRE EN CAS DE REJET ACCIDENTEL**

Small spillage may be dried up with a damp cloth. Large spills must be cleared up. The product is soluble in water.

Verschütten von kleine Mengen können mit einem feuchten Scheuertuch aufgetrocknet werden. Grösse Mengen ausgelaufener Flüssigkeit müssen mit einem geeigneten Bindemittel aufgenommen werden. Löst sich in Wasser.

Les petites quantités répandues seront vacuées avec une loque humide. En cas de débordement nettoyer très soigneusement le liquide répandu. Soluble dans l'eau.

---

**7. HANDLING AND STORAGE**  
**HANDHABUNG UND LAGERUNG**  
**MANIPULATION ET STOCKAGE**

Handling: Full pallets must not be double stacked.  
Storage: Store at room temperature. Not below 0° C. The product is stable for at least 30 months.

Handhabung: Befüllt Paletten nicht übereinander stapeln. Lagerung: Bei Raumtemperatur. Nicht unter 0° C. Das Produkt besitzt eine Haltbarkeit von mindestens 30 Monaten.

Manipulation: Des pallets entières ne doivent pas être empilés en double.  
Stockage: Stockage dans un endroit dont la température ne descend pas au-dessous de 0° C. Le produit demeure stable pour une durée minimum de 30 mois.

---

**8. EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION**  
**BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG**  
**CONTROLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**

Avoid contact with eyes.  
Berührung mit den Augen vermeiden.  
Éviter le contact avec les yeux.

---

**9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES**  
**PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN**  
**PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES**

Appearance/Aussehen/Aspect:	Light yellow, transparency, viscous liquid. Eine durchsichtige, hellgelbe, viskose Flüssigkeit. Une liquide jaune clair, transparent et visqueux.
pH:	6.5 – 7.0
Viscosity/Viskosität/Viscosité cP:	1 500 – 3 000
Density/Dichte/Masse volumique (g/cm <sup>3</sup> ):	1.0
Solubility/Löslichkeit/Solubilité:	Easily soluble in water Löst sich in Wasser Soluble dans l'eau

---

**10. STABILITY AND REACTIVITY**  
**STABILITÄT UND REAKTIVITÄT**  
**STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ**

The product is stable during normal handling and storage.  
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung und Lagerung.  
Le produit ne se décompose pas s'il est utilisé et stocké conformément aux prescriptions.

---

**11. TOXICOLOGICAL INFORMATION**  
**TOXIKOLOGISCHE ANGABEN**  
**INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES**

The product is not tested on animals. The product is based on well-known and well-documented raw material.  
Das Produkt wurde nicht an Tieren getestet. Das Produkt basiert auf bekannten und spezifizierten Rohmaterialien.  
Ce produit n'a pas été testé sur des animaux. Le produit est basé sur les matières premières bien connues et bien documentées.

---

**12. ECOLOGICAL INFORMATION**  
**UMWELTSPECIFISCHE ANGABEN**  
**INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES**

Raw material: All surfactants used comply with EC-regulations.  
Rohstoffe: Alle verwendeten Tenside entsprechen den EG-Bestimmungen.  
Matières premières: Tous les composants utilisés sont conformes à la réglementation EC..

---

---

**13. DISPOSAL CONSIDERATIONS**  
**HINWEISE ZUR ENTSORGUNG**  
**CONSIDÉRATION RELATIVES À L'ÉLIMINATION**

The packaging volume has been minimized and does not contain hazardous waste. The bag can be recycled in the form of energy recovery and the cardboard/corrugated cardboard can be recycled in the form of material recycling. (Directive 94/62/EG). Packaging information: The 0.7 l bag consists of approx. 11 g plastics of the types PE, PP and PA. 1 pallet consists of 80 g packaging material/l product. The 5 l bag consists of approx. 43 g plastics of the types PE, PP, PA and PS. 1 pallet consists of 59 g packaging material/l product Cut empty bag in two pieces. Handle empty packages according to local regulations.

Das Verpackungsvolumen ist auf ein Minimum reduziert und beinhaltet keine gefährlichen und schädlichen Materialien. Die Kunststofftüten können als Energiegewinnung wiederverwendet werden und die Papier- und Wellpapierverpackungen können durch Material zurückgewinnung wieder verwendet werden (Richtlinie 94/62/EWG). Information zur Verpackung: Der 0.7 ltr Beutel besteht aus ca 11 g Kunststoffe vom type PE, PP und PA. Eine Palette besteht aus 80 g Verpackungsmatereial/l produkt. Der 5 ltr Beutel besteht aus ca 43 g Kunststoffe vom typ PE,PP, PA und PS. Eine Palette besteht aus 59 g Verpackungsmatereial/l produkt. Leeren Beutel auseinander schneiden. Entsorgung unter Beachtung der abfallrechtlichen Gesetze und Verordnungen.

L'emballage est limité au minimum nécessaire et ne comporte pas des déchets dangereuses. Le sac peut être réutilisé par valorisation énergétique et les cartons/cartons ondulés peuvent être réutilisé par recyclage de matériaux (Directive 94/62 EG). Déchets: La poche vide de la recharge de 0.7 l pese environ 11 g. De plastique de type PE, PP et PA. 1 palette represente 80 g d'emballage pour 1 l de produit. La poche vide de la recharge de 5 l pese environ 43 g de plastique de type PE, PP, PA et PS. 1 palette represente 59 g d'emballage pour 1 l de produit Le sachet vidé doit être coupé en deux. Les déchets doivent être déposés selon les prescriptions des autorités locales..

---

**14. TRANSPORT INFORMATION**  
**ANGABEN ZUM TRANSPORT**  
**INFORMATION RELATIVES AU TRANSPORT**

Not classified as hazardous for transport.  
Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften  
N'est pas considéré comme dangereux pour le transport.

---

**15. REGULATORY INFORMATION**  
**ANGABEN ZU RECHTSVORSCHRIFTEN**  
**INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES**

Injurious to ones health / Gesundheitsschädlich / Danger pour la santé:	No / Nein / Non
Environmentally dangerous compounds Für Umwelt gefährliche Inhaltsstoffe Composition dangereuse pour l'environnement:	No / Keine / Non
Flammable product / Entzündlich / Produit inflammable	No / Nein / Non
Explosive product / Explosiv / Produit explosif:	No / Nein / Non

---

**16. OTHER INFORMATION**  
**SONSTIGE ANGABEN**  
**AUTRES DONNÉES**

Xi Irritant / Reizend / Irritant

N Dangerous for the environment / Umweltgefährlich / Dangereux pour l'environnement

R-36 Irritating to eyes / Reizt die Augen / Irritant pour les yeux

R-38 Irritating to skin / Reizt die Haut/ Irritant pour la peau

R-52/53 Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment /  
Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben / Nocif pour les  
organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique

The product is notified to the Swedish Poisons Information Centre and the Medical Products Agency.

The 5 l container has got the Nordic Environmental label, license 327 014. The used perfume contains no  
substances that are listed on SCCNFP's list showing the 26 most frequently used perfume-allergens.

Das Produkt ist nach den "Swedish Poisons Information Centre" und den "Medical Products Agency" anmelden.  
Der 5 ltr Beutel ist mit dem Nordischen Umwelt zeichen, license 327 014, versehen. Das Produkt beinhaltet kein  
Parfüm von der SCCNFP liste. Disese Liste gilt Hinweis auf die 26 meist vorkommende Parfümallergien.

Le produit a été avisé au "Swedish Poisons Information Centre" et à la "Medical Products Agency". La 5 l poche à  
reçu l'Ecolabel Nordique ayant licence numéro 317 014. Le parfum utilisé ne contient aucune des 26 substances de  
parfum allergènes les plus utilisées qui sont dressées dans la liste de l'association SCCNFP.

The following Sections have been revised / Folgende Paragraphen haben sich zu letzten Version geändert / Cette  
fiche a été revue de Sections : 1, 3, 6, 8, 13, 16. (Directive/Richtlinie/Directive 2006/1907/EG)

---